

课程思政视域下大学英语教学实践探索

邓妙影

(广东白云学院, 广东 广州 510000)

摘要: 课程思政的核心是“三全育人”, 倡导把思政教育融入各类课程教学中, 让思政教育和课程教学同行, 让学生在学习专业知识的同时接受思政教育熏陶, 提高他们道德素养, 落实立德树人根本任务。英语是我国高校公共必修课程, 蕴含着丰富的思政元素, 但是目前英语课程思政建设效果却差强人意。本文分析了高校英语教学推进课程思政建设的必要性, 剖析了当前大学英语课程思政教学现状, 提出深入挖掘教材思政元素、巧妙穿插时政新闻、培养学生跨文化理解能力和弘扬中华优秀传统文化, 以期全面提高高校大学英语课程思政教学质量。

关键词: 课程思政; 大学英语; 必要性; 实践路径

2020年5月, 教育部印发了《高等学校课程思政建设指导纲要》(以下简称《纲要》), 要求高校公共基础课程要践行教书育人使命, 全面、全员、全过程渗透思政教育, 让大学生坚定理想信念、厚植家国情怀, 提高他们道德素养。作为高校公共基础课的大学英语首要目标坚定为党育人、为国育才的使命, 端正学生对中西方文化的态度, 提高他们跨文化理解能力、文化自信和社会主义核心价值观, 发挥出英语学科培根铸魂的作用, 提高思政育人质量。同时, 高校英语教师要挖掘教材中蕴含的思政元素, 多渠道渗透思政教育, 让学生在学习英语知识的同时接受思政教育洗礼, 加深他们对传统文化的理解, 端正他们三观、提高道德素养, 进一步提高大学英语课程思政建设质量。

一、大学英语教学推进课程思政建设的必要性

(一) 有利于提高英语课思政育人质量

大学英语课程包括了中西方文化习俗、英美文化、名人故事等内容, 为课程思政建设提供了良好素材, 有利于渗透思政教育, 帮助学生树立正确“三观”, 提高他们道德素养, 展现大学英语课程思政育人价值。同时, 课程思政融入大学英语教学是落实立德树人根本任务的重要途径, 增强英语教师对思政教育的重视, 让他们在词汇、口语、阅读、写作和翻译教学中渗透思政教育, 提高学生跨文化交际能力和道德素养, 从而提高大学英语课程思政育人质量。

(二) 有利于提高学生文化自信

“互联网+”时代下, 西方意识形态通过B站、抖音和YouTube等平台传入国内, 对大学生思想意识形态、价值观造成了冲击, 加大了思政教育难度。高校英语教师要肩负起思政育人职责, 发挥学科优势, 端正学生对中西方文化的态度、警惕西方媒体“糖衣炮弹”, 增强他们政治认同感和文化认同感, 避免他们陷入崇洋媚外的错误思潮, 有利于增强学生文化自信, 提高学生人文素养、道德素养和审美能力, 促进他们德智体美劳全面发展。

(三) 有利于提高大学英语教学质量

课程思政融入大学英语教学有利于拓展教学内容、提高英语教学趣味性, 转变学生死记硬背、“哑巴式”英语学习方式,

激发他们英语学习兴趣, 让他们主动参与课堂互动, 促进师生、生生有效互动, 从而提高英语教学质量。同时, 课程思政督促英语教师把时政新闻、英汉互译文学作品等融入教学中, 丰富了教学素材, 有利于开阔学生国际化视野, 提高他们口语交际能力、阅读能力和英汉互译能力, 有利于实现英语课堂教与学的双赢。

二、课程思政视域下大学英语教学现状

(一) 教材思政元素挖掘不够充分

课程思政背景下, 高校英语教师要积极渗透思政教育, 但是由于自身思政教育能力不足, 对教材思政元素挖掘不够全面、深入, 影响了思政教育和英语知识点的融合, 导致二者出现“两张皮”的问题, 影响了课程思政建设质量。例如很多英语教师更注重语法、阅读等知识的讲解, 忽略了结合课文、写作材料渗透工匠精神、劳动教育, 导致学生对英语学科背后的文化背景、价值观等缺乏了解, 不利于学生道德素养发展。

(二) 思政教育渗透方式比较单一

虽然高校英语教师在积极推进课程思政建设, 但是思政教育方式却比较单一, 体现在以下两个方面。首先, 教师忽略了利用短视频创设思政教育情境, 单纯口头阐述单元教材中蕴含的思政元素, 难以激发学生情感共鸣, 影响了思政教育质量。其次, 教师在课程思政建设中与学生互动比较少, 忽略了引导学生讨论英汉互译技巧、中西方不同节日文化, 无法引导他们对教材内容、课外知识进行深度思考, 不利于学生跨文化理解能力和文化自信培养。

(三) 课内外教学素材缺少衔接

部分高校英语教师忙于教材知识点讲解、英语四级考试指导, 忽略了搜集与教材内容相关的时政新闻、英美文学作品和传统文化相关课外素材, 导致英语课程思政教学素材单一, 难以激发学生英语学习兴趣, 影响了课程思政育人效果。此外, 英语教师忽略了导入行业英语相关素材, 影响了专业知识、英语知识和思政教育的融合, 难以激发学生对思政教育的重视, 影响了他们道德素养发展。

三、课程思政视域下大学英语教学实践路径

(一) 挖掘教材思政元素, 全面渗透思政教育

高校英语教师要对教材进行全面分析, 提炼单元思政元素, 明确单元思政教育目标, 优化课程思政教学设计, 把英语知识点和思政元素融为一体, 进一步提高英语教学质量。例如教师在讲解“Friendship across border and gender”这一单元时, 可以把“Friendship”作为思政教育主题, 挖掘教材中关于跨越国别、性别的友谊故事, 呈现友谊的珍贵, 引导学生联想个人经历, 引导他们探究友谊真谛、与朋友之间的感人故事, 让他们主动探究友谊故事, 激发学生情感共鸣, 从而提高他们道德素养。首先, 教师可以引导学生提炼课文中对友谊的描述, 让他们利用简短的语句介绍友谊的真谛、友谊的价值, 鼓励他们复述课文内容, 提高他们英语口语和信息提取能力。例如有的学生提炼了课文中的“Friendship based on pleasure”和“Friendship based on goodness”等语句, 认为友谊要互相尊重, 建立在美德和快乐之上, 建立在功利基础上的友谊不会长久。其次, 教师可以引导学生自主翻译课文, 让他们归纳段落大意, 让他们在翻译过程中探究友谊的真谛, 潜移默化中渗透思政教育, 提高学生道德素养。通过课文翻译, 学生可以深入了解友谊的真谛、如何获得真挚的友谊, 学会乐于助人、关爱他人、尊重他人, 提高个人道德素养, 收获珍贵友谊。

(二) 巧妙穿插时政新闻, 培养学生社会责任感

“互联网+”时代下, 高校英语教师要积极搜集B站、抖音和YouTube等社交平台热门新闻, 并把这些英语新闻融入教学中, 既可以丰富英语课教学内容, 又可以帮助学生了解国际局势, 提高他们社会责任感。例如教师在讲解“Heroes of our time”这一单元时, 可以围绕“时代英雄”这一主题开展思政教育, 搜集各行各业涌现的先进人物, 启发学生对英雄的深度思考, 激发他们自主学习积极性。第一, 教师可以在B站和抖音平台搜集央视驻联合国记者徐德智英文采访短视频, 例如他全英文询问英国外交官何时归还中国文物、询问联合国官员对日本排放核污水的看法等, 利用犀利的语言回击西方媒体对中国的抹黑, 捍卫了国家利益, 成为备受联合国秘书长称赞的记者, 展现了中国青年爱国情怀, 是大学生学习的榜样。第二, 教师要引导学生讨论短视频内容, 让他们提炼视频中蕴含的思政元素、英语知识点, 引导他们把课文内容和视频联系起来, 鼓励他们全英文阐述对“时代英雄”的理解, 锻炼学生英语口语、阅读能力和思维能力。有的学生认为徐德智的故事展现了中国记者兢兢业业、热爱祖国、捍卫国家利益的爱国情怀, 是新一代的青年英雄, 把自己的工作做到了极致, 是大学生职业榜样。有的学生认为“A hero is any person really intent on making this a better place for all people.”时政新闻有利于深化大学英语课程思政建设, 更新思政教育内容, 激发学生参与积极性, 从而提高他们社会责任感。

(三) 开展英汉互译教学, 提高学生跨文化理解能力

高校英语教师要积极开展趣味英汉互译教学, 结合文学作品

开展教学, 呈现汉语简练、唯美的一面, 端正学生对中西方文化的态度, 引导他们探究英汉互译技巧, 提高他们跨文化理解能力。例如教师可以搜集导入我国翻译家许渊冲先生翻译的唐诗, 带领学生鉴赏英文版《静夜思》《咏柳》等作品, 让他们分析英汉互译中的修辞手法的运用、英美语言文化差异, 让他们直观感受英语和汉语不同表达习惯, 提高学生英语翻译能力和审美能力。教师可以带领学生鉴赏许渊冲先生翻译的英文版《静夜思》, 考虑到中西方文化差异, 外国人很难把“月亮”和思乡联系起来, 于是把“举头望明月, 低头思故乡”译成了“Looking up, I find a moon bright. Bowing, in homesickness I'm drowned (月光明亮如水, 溺住了那些思乡的人)。”这样的翻译既有英语的优美, 有保留的汉语文化, 堪称古诗词翻译精品。此外, 教师可以鼓励学生搜集喜欢的英文版古诗词作品, 让他们尝试翻译古诗词, 让他们在实践中体验英汉语言文化差异, 增强他们对汉语文化的热爱, 提高他们跨文化理解能力。

(四) 弘扬优秀传统文化, 增强学生文化自信

英语教师要积极挖掘教材中蕴含的中华优秀传统文化元素, 组织丰富多彩的思政教育实践活动, 稳步推进课程思政建设, 让学生在实践中接受思政教育洗礼, 提高他们民族自豪感和文化自信。以“Social media matters”这一单元为例, 教师可以搜集李子柒在YouTube上发布的关于传统文化的短视频, 为学生讲解相关非物质文化遗产、地域美食等英语词汇、语法、短语和高级句型等知识, 让他们了解国外友人对中国文化的追捧, 从而增强他们文化自信, 鼓励他们积极宣传中国文化。教师可以设计拍摄中国传统文化英文宣传短视频的作业, 鼓励学生自由结组, 让他们合作录制一段10分钟左右的全英文中国文化宣传视频, 让他们自主搜集传统文化素材、录制短视频、添加背景音乐和英文字幕, 让学生身体力行地感受传统文化魅力, 增强他们文化自信和文化认同感。总之, 高校英语教师要积极推进课程思政建设, 设计思政教育实践作业, 让学生主动探究传统文化, 从而提高他们文化自信。

四、结语

总之, 课程思政有效推进了高校英语教学改革, 促进了思政教育和英语教学的深度融合, 有利于提高学生道德素养和英语教学质量。英语教师要全面挖掘教材思政元素, 全面渗透思政教育; 巧妙穿插时政新闻, 培养学生社会责任感; 开展英汉互译教学, 提高学生跨文化理解能力; 弘扬优秀传统文化, 增强学生文化自信, 全面提高大学英语课程思政建设质量。

参考文献:

- [1] 张坤. 课程思政视域下的大学英语教学设计探研——以《新视野大学英语》教材为例[J]. 成才之路, 2024(05): 17-20.
- [2] 苏海丽. 课程思政视域下大学英语中华文化自信的融入与实现路径探究[J]. 中国军转民, 2023(22): 151-153.
- [3] 苏妮娜. 课程思政视域下大学英语多元融合式思辨教学研究[J]. 佳木斯职业学院学报, 2023, 39(10): 128-130.